

MICROFONO ZOOM A CONDENSATORE ZOOM CONDENSER MICROPHONE

Grazie per aver scelto il marchio KARMA

Il prodotto Karma da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua fabbricazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle normative imposte dall'Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitiamo a visitare il nostro sito internet www.karmaitaliana.it dove troverete l'intera gamma dei prodotti KARMA, insieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.

Thank you for choosing KARMA brand

The KARMA product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. We suggest to read this manual carefully before starting to use the device in order to take advantage of its full potential. Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to visit our website www.karmaitaliana.it where you will find the whole range of KARMA products, along with useful information and updates.



Precauzioni ed avvertenze

- Leggete e seguite scrupolosamente le istruzioni riportate su questo manuale.
- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Non aprite il dispositivo, non smontatelo e non apportate modifiche.
- Evitate di utilizzare l'unità:
 - in luoghi con temperatura superiore ai 35°C
 - in luoghi soggetti a vibrazioni e/o possibili urti
 - in luoghi esposti alla pioggia o con troppa umidità
- Evitate che nel prodotto entrino liquido infiammabile, acqua o oggetti metallici.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Rimuovete la batteria se non utilizzate il prodotto per un lungo periodo.

Cautions and warnings

- Read carefully the instructions given in this manual and follow them strictly.
- Keep this manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- Don't open or take apart the device and don't make changes to it.
- Avoid using the unit:
 - in places with temperatures above 35° C
 - in places subject to vibrations and/ or possible impacts
 - In places exposed to rain or humidity.
- Do not allow flammable liquid, water or objects to enter the product.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.
- Remove the battery if you don't use the product for a long time.

Installazione e funzionamento

La confezione include:

- Microfono
- Cavo microfonico XLR / XLR - 3mt
- Supporto per asta microfonica
- Supporto per telecamera
- Spugna antisoffio

Se disponete di un mixer con prese microfoniche XLR e alimentazione phantom +48V collegate semplicemente il microfono utilizzando il cavo in dotazione e attivatelo agendo sul tasto.

Il microfono possiede al suo interno 2 capsule, una ad ampio raggio ed una direzionale. Il tasto di accensione consente di selezionare il tipo di impiego desiderato.

Se non disponete di un mixer o un amplificatore in grado di alimentare il microfono (funzione phantom +48V), potete comunque utilizzarlo inserendo una normale batteria stilo "AA". Per accedere al vano batteria, rimuovete la parte inferiore del microfono svitandola.

Se dovete fissarlo ad aste microfoniche o a videocamere/ fotocamere provviste di attacco "a slitta", utilizzate uno dei due supporti inclusi nella confezione.

Non rivolgete il microfono verso gli altoparlanti e regolate correttamente il volume per evitare effetti di feedback di audio. Per impieghi all'aperto, suggeriamo l'utilizzo della spugna antisoffio che eliminerà eventuali rumori dovuti al vento.

Setup and operation

The packaging contains:

- Microphone
- XLR/ XLR microphone cable - 3 m
- Microphone arm stand
- Camera stand
- Windscreen sponge

If you are using a mixer with XLR microphone jacks and + 48V phantom power, simply connect the microphone using the supplied cable and activate it by pressing the specific button.

The microphone is endowed with a dual capsule (zoom and directional pattern). By means of the on/off switch you can select the way sound will be picked up.

If you do not have a mixer or amplifier capable of powering the microphone (+ 48V phantom function), you can power the microphone by inserting a standard "AA" battery. To access the battery compartment, remove the bottom part of the microphone by unscrewing it.

If you need to fix it on microphone stands or cameras equipped with a "shoe mount", use one of the two stands included in the package.

Don't address the microphone head towards speakers and adjust properly the volume to avoid audio feedback effects. For outdoor use, we recommend the use of the windscreens sponge, which will eliminate any noise due to the wind.



Simboli e normative

Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto



Il marchio CE indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee e relative norme ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - "Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettotecnici, oppure riconsegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2013/56/EU e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Symbols and directives

This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product.

The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl.

Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).

This device is powered by batteries subject to European Directive 2013/56/EU, which cannot be disposed of with normal domestic waste. Find out about the local regulations regarding the separate collection of batteries: a correct disposal allows to avoid negative consequences for environment and health.

Condizioni di garanzia

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee. Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito: www.karmaitaliana.it

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è di 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio.
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

Vi suggeriamo di registrare il prodotto su www.karmaitaliana.it. Avrete così la possibilità di tener traccia della garanzia e di ricevere aggiornamenti sui nostri articoli (occorre registrarsi come privati).

Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

Warranty conditions

The product is covered by warranty according to current national and European regulations. For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.karmaitaliana.it

- The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is 1 year.
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- Any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is necessary invoice or purchase receipt.

We also suggest to register your product on our website www.karmaitaliana.it, after signing in to access the reserved area. You will have the possibility to receive updates.

The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify the characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

Caratteristiche tecniche / Technical specifications

Lungh. cavo / Cable length	6 m	Imped. uscita / Output imped.	Vicino/Short distance: 1KΩ
Capsula / Capsule	Condenser		Lontano/Long dist.: 2,3KΩ
Cavo / Cable	XLR M - XLR F / 6 m	Batteria / Battery	1,5V (AA) (non inclusa)
Risp in freq. / Freq. response	100 Hz - 16 KHz	Phantom	+48V
Sensibilità / Sensitivity	Vicino / Short distance: -45dB	Dimensioni / Dimensions	175 x 22 x 22 mm
	Lontano / Long distance: -38dB	Peso / Weight	98 gr

KARMA[®]
www.karmaitaliana.it

Prodotto da / produced by: **KARMA ITALIANA Srl**
Via Gozzano 38/bis - 21052 Busto Arsizio (VA)



Ver. 20.1